

Kjellberg[®]
FINSTERWALDE

the
FINE FOCUS
company

Manuelles Schneiden und Fugenhobeln mit Plasma-Feinstrahlanlagen

CUTLINE 20G
CUTLINE 40G

CUTLINE 20W
CUTLINE 40W



für alle elektrisch leitenden Werkstoffe mit Luft als Plasmagas
und luft- (G) oder flüssigkeitsgekühlten (W) Plasmabrennern

CUTLINE = Plasmahandschneiden mit höchster Qualität

Die Anlagen zeichnen sich aus durch ...

- hohe Schneidgeschwindigkeit, die bis zu achtmal größer ist als beim Autogenschneiden
- hervorragende Schneidergebnisse
 - technologisch beidseitig verwendbare Schnittflächen durch Double-Straight-Effekt ("Sparschnitte")
 - schmale Schnittfugen, dadurch geringer Materialverlust und geringe Schadstoffbildung
- Möglichkeit des fliegenden Anschneidens bzw. Einstechens ins Material; Bezugskante nicht erforderlich
- erhöhte Lebensdauer der Verschleißteile durch Soft-Start-Schaltung, direkt flüssigkeitsgekühlten Brenner und äußerst geringe Wechselzeiten der Verschleißteile
- automatische Leistungserhöhung des Pilotbogens bei Werkstückberührung
- schneller Brennerwechsel ohne Werkzeug durch Verwendung von Zentralanschlüssen
- hohe Einschaltdauer durch effektive Kühlung und geringer Platzbedarf durch optimales Gehäuse

Vielseitige Einsatzmöglichkeiten

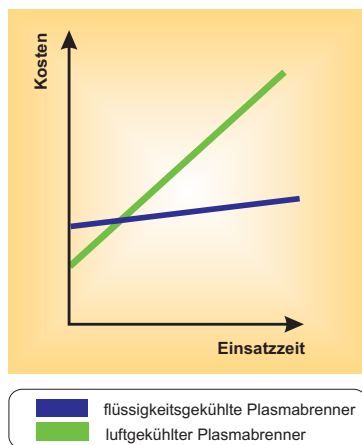
- Durchführung von Gerad-, Konturen- und unterbrochenen Schnitten, zur Fasenvorbereitung für Schweißnähte, zum Lochstechen, Schmelzbohren, Schneiden in allen Positionen und Schrottschneiden
- Plasmafugenhobeln als saubere Alternative zum Fügen mit Kohlelektroden - **vorteilhaft**, weil kein Nachschleifen erforderlich ist, der Wärmeeintrag gering ist und damit kaum Verzug auftritt, der Prozess gut beobachtet werden kann sowie der Geräuschpegel und der Rauchanfall stark reduziert sind.



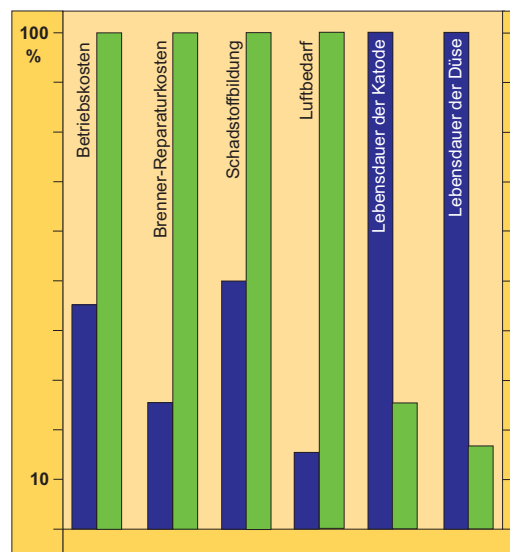
Sie haben die Wahl: flüssigkeits- oder luftgekühlt?

Kjellberg Finsterwalde ist der einzige Lieferant von Plasma-Handschneidanlagen mit Feinstrahltechnik (Fine-Focus-System).

Flüssigkeitsgekühlte Plasma Feinstrahlbrenner ermöglichen durch eine direkt wirkende effektive Kühlung der Brennerverschleißteile eine bis zu fünfmal höhere Lebensdauer von Düsen und Katoden.



Daher empfehlen wir bei häufigem oder regelmäßigem Einsatz der Anlage eine flüssigkeitsgekühlte Ausführung. Wesentlich geringere Betriebskosten sind das Ergebnis.



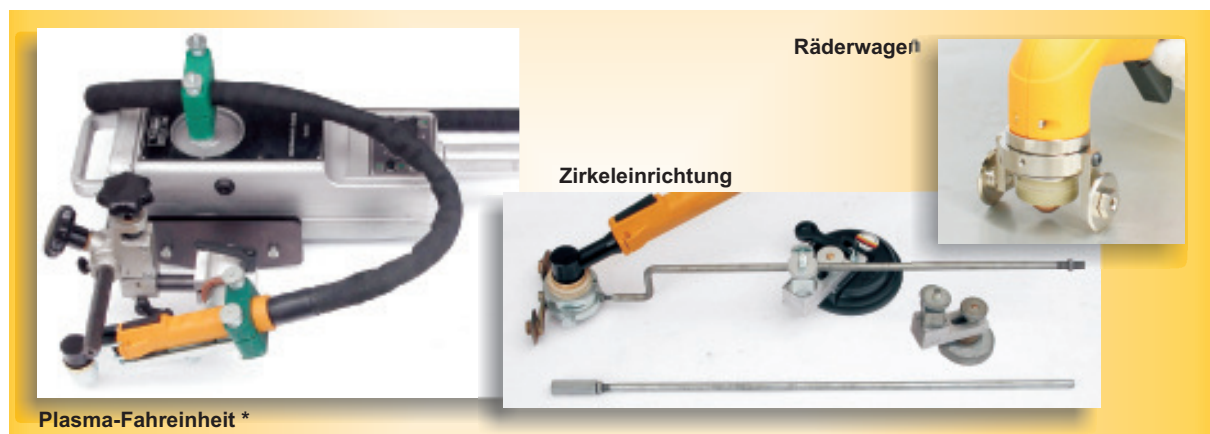
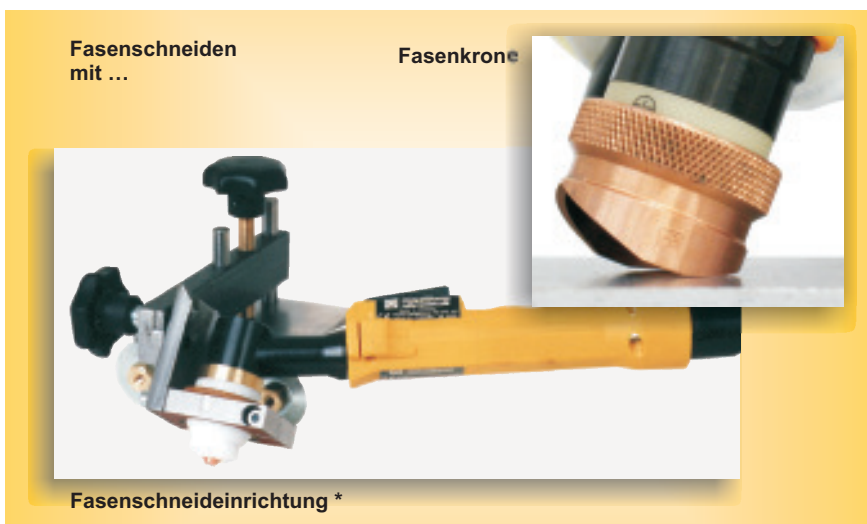
Vorteile der flüssigkeitsgekühlten Plasmabrenner

Flexibler Einsatz der Handbrenner durch vielfältige Zusatzausrüstungen

Kjellberg Finsterwalde stellt eine breite Palette von Zubehör für die Plasma-Handbrenner zur Verfügung. Dazu gehören Aufsetzkappen und -düsen, Abstandshalter und -kronen, z.B. für das **Schabloneschneiden**, auch Sonderausführungen von Katoden sowie das Zubehör für das **Plasma-Fugenhobeln**. Spezialdüsen, Keramikhaube und ein Protector zum Schutz vor Schlagbeanspruchung und einseitiger Wärmebelastung ist das einzige Zubehör, welches für das Fugenhobeln zusätzlich benötigt wird.

Für das **Fasenschneiden** zum Besäumen von Blech oder die Schweißnahtvorbereitung bieten wir eine Fasenkronen für verschiedene Winkel sowie eine Fasenschneideinrichtung mit frei wählbarer Winklereinstellung.

Beim **Zuschneiden nach Anriss** kann ein Räderwagen aber bei größeren Abmessungen auch eine Plasmafahreinheit FE 1 die Brennerführung unterstützen. Das **Schneiden von Kreisbögen** erleichtert eine Kreisschneideinrichtung in Kombination mit einem Magnet- oder einem Saughalter zur Fixierung.



Eine Vielzahl von Aufgabenstellungen kann mit unserem umfangreichen, einfach zu handhabenden Zubehör gelöst werden. Zu Ihrem speziellen Anwendungsfall beraten wir Sie gern.

*) nur für flüssigkeitsgekühlte Plasmabrenner

Technische Daten

Typ	CUTLINE 20G	CUTLINE 40G	CUTLINE 20W	CUTLINE 40W
Netzspannung, 50 Hz (V), 3 Ph.	230 / 400	400	230 / 400	400
Netzsicherung, träge (A)	35 / 25	35	35 / 25	35
SONDER- Netzspannung, 50 Hz (V)	500	500	500	500
AUSFÜHRUNG Netzsicherung, träge (A)	25	25	25	25
Anschlussleistung (kVA)	16	24	16	24
Schutzart	IP 22	IP 22	IP 22	IP 22
Isolationklasse	F	F	F	F
Leerlaufspannung (V)	275	275	275	275
Schneidstrom (A)	30 / 60	60 / 120	25 / 50	50 / 100
Einschaltdauer (%)	50	50	60	60
Schneiddicke ¹⁾ empfohlen (mm)	15	30	15	30
maximal (mm)	20	40	20	40
Plasmagas	Luft			
Zündung	Hochspannung			
Masse (kg)	74	122	84	132
Abmessungen L x B x H (mm)	670x490x880	820x490x880	670x490x880	820x490x880
Plasmapbrenner	KjellCut 70	KjellCut 120	PHT-30 W/L	PHT-45 W/L

Plasmapbrenner	KjellCut 70	KjellCut 120	PHT-30 W/L 4)	PHT-45 W/L 4)
Schneidstrom (A)	70	120	80	130
Schlauchpaketlänge (m)	6	6	6 (10) ³⁾	6 (10) ³⁾
Kühlung	Luft	Luft	Kjellfrost	Kjellfrost
Luftdruck (MPa/bar)	0,5 / 5	0,5 / 5	-	-
Zündung	Hochspannung			
Plasmagas ²⁾	Luft	Luft	Luft	Luft
Luftdruck (MPa/bar)	0,5 / 5	0,5 / 5	0,5 / 5	0,5 / 5
Gesamtluftverbrauch (l/min)	140	195	25	25
Einleitung des Plasmahauptbogens	Vollautomatische Leistungserhöhung bei Berührung des Pilotbogens mit dem Werkstück			
Schutzsystem	Schutzkappe mit Sicherheitsabschaltung			

1) werkstoffabhängig, Standardgüten



2) je nach technologischem Einsatz können sich Druck und Menge ändern

3) optional

4) Feinstrahl-Plasmapbrenner

Die Plasmaschneidanlagen besitzen die CE-Konformität und entsprechen den gültigen Richtlinien und Vorschriften der Europäischen Union. Sie sind entwickelt und gefertigt auf der Grundlage der Norm EN 60974 (VDE 0544). Alle Kjellberg-Plasmaschneidanlagen besitzen das S-Zeichen und sind in Arbeitsstätten mit erhöhter elektrischer Gefährdung einsetzbar. Die Fertigung erfolgt nach DIN EN ISO 9001.

Unsere Erzeugnisse zeichnen sich durch hohe Qualität und Zuverlässigkeit aus. Aus technischen Gründen bedingte Änderungen in der Serienfertigung behalten wir uns vor. Aus diesem Prospekt können daher keine Ansprüche, gleich welcher Art, abgeleitet werden.

 **FINE FOCUS**, , YellowXLife, XL, HiFocus, PGC und GreenLine sind Markenzeichen der Kjellberg Stiftung/Kjellberg Finsterwalde und können in Deutschland und/oder anderen Ländern registriert sein.

Copyright © 2010
Kjellberg Finsterwalde Plasma und Maschinen GmbH
Alle Rechte vorbehalten.

10-11-05

Kjellberg[®]
FINSTERWALDE

Kjellberg Finsterwalde Plasma und Maschinen GmbH
Germany D - 03238 Finsterwalde Leipziger Str. 82
Tel.: +49 3531 500-0 Fax: +49 3531 500-227
E-Mail: plasma@kjellberg.de
Internet: www.kjellberg.de